



## 经济及社会理事会

Distr.  
LIMITED

E/CN.6/1997/L.3  
13 March 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第四十一届会议

1997年3月10日至21日

议程项目3 (c)

### 第四次妇女问题世界会议后续行动：执行战略目标 及在关键的关注领域采取行动

#### 委员会小组主持人提交的关于在关键的关注领域： 妇女与环境的商定结论草案

1. 最近举行的各种联合国会议和首脑会议着重指出，除非承认并支持妇女对环境的贡献，否则可持续发展将是一个难以实现的目标。

2. 各国政府、民间社会和国际机构应共同执行第四次妇女问题世界会议和最近举行的其他国际会议通过的各项战略。

3. 在对《21世纪议程》进行五年期审查时，主要重点应当是考虑到《北京行动纲要》和其他全球会议的结果，在执行所有政策和方案时将性别观点纳入主流。

4. 可持续发展委员会在今后工作中应当将性别观点纳入主流，确保充分理解并有效处理可持续发展政策和方案对妇女和男子的差别影响。

5. 在设计和执行环境方案包括国家和地方级别的《21世纪议程》方案时，所有负责的行动者都应确保将性别观点充分纳入方案内容并设立监督机制，对性别纳入主流问题及其影响作出评估。

6. 要求所有负责的行动者用整体和性别观点对待可持续发展,在联合国各机构和机关之间并在政府各部会之间制订更协调和相互配合的办法。

7. 妇女参与各个层次的可持续发展包括财务和技术决策应当按照要求得到立法和行政指示的支持。

8. 应当强化关于环境污染物和其他有害物质对妇女健康的影响包括同女性罹患癌症的任何联系的研究,研究结果应广泛传播。

9. 对于各级环境保护和养护,各国政府和国际组织应努力采取一种参与方式,并且在制订政策和方案时,应承认可持续发展是男女的共同责任,并应考虑到男子和妇女两方面的生产和生殖作用。

10. 国际机构应继续协助各国发展能力,以便根据为此目的制订的分析工具和认识到性别差异的指导方针进行性别影响评估。各国政府和私营部门应加紧努力执行关于投资决定的性别影响评估。

11. 应鼓励国际组织和各国政府确保旨在包括和惠及妇女的环境/可持续发展方案的经费由各部门分担,而不应完全取自专用于妇女方案的资金,同时考虑到继续拟订以妇女为目标的方案至关重要。

12. 多边和双边捐助者应进一步支持妇女组织在宣传可持续发展和执行可持续发展的政策和方案方面发挥积极作用。

13. 各个政府和非政府组织,包括妇女组织都应提供资料,介绍有利于环境的正确做法并应支持向青年人提供可持续发展和妇女人权方面的教育和培训。

14. 各政党应在其党纲中纳入列有性别层面的环境目标。

15. 各国政府和私营部门除其他事项外,应赋予地方居民,尤其是妇女权力,以努力减少贫穷和建立健全和运作良好的地方经济,作为可持续发展的基础。

16. 在制定和执行环境管理方案时,应认识、保护和充分利用妇女,尤其是农村妇女在利用和保护自然资源方面的知识和专门技能。

17. 各级政府应继续采取必要措施,确保赋予妇女权力,加速妇女平等享有和控

制自然资源、土地和其他形式的财产、信贷、信息和新技术,作为在可持续发展中将性别纳入主流的一个重要组成部分。还应促成改变歧视妇女的传统和习惯做法。

18. 各国政府、研究机构和私营部门应支持妇女在太阳能等方面的技术发展和影响新技术的发展方面发挥作用,并应将接受科技教育和训练列为高度优先事项。

19. 呼吁各国政府和国际社会优先注意安全与环境之间的联系并采取紧急措施销毁地雷和禁止使用损害环境的战争武器。

-----